

# **AFCEN RCC-M Errata 011 – FR**

**Janvier 2025**

**afcen**

AFCEN

Association régie par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901

Siège administratif : AFCEN, 1 Place Jean Millier, F-92400 Courbevoie

© AFCEN 2025 – Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays

# AFCEN RCC-M Errata 011

## NOTE AUX UTILISATEURS

Ce document apporte les corrections décrites dans le tableau ci-dessous, pour les éditions du code, versions et paragraphes mentionnés.

Edition(s)	Version(s)	Descriptif de l'errata	Paragraphe(s)
2018, 2020	Français, Anglais	<i>Correction d'une erreur sur les parties concernées par l'exigence d'un certificat avec contrôle spécifique : remplacement des parties principales sous pression par les parties contribuant à la résistance à la pression.</i> <i>FM nécessaire pour assurer le respect de l'EES 4 de l'annexe I de l'arrêté ESPN.</i>	ZY 320

Les pages modifiées sont présentées successivement pour les éditions 2018 et 2020.

Les parties de texte modifiées apparaissent en rouge.

### Personnel approuvé

L'entité tierce partie reconnue qui approuve le personnel qui effectue les contrôles par essais non destructifs des assemblages permanents est un organisme habilité au sens du 11. a) ii. de l'article R. 557-4-2 du code de l'environnement.

### Rapports d'examen

Les essais non destructifs requis par l'EES 3.4 de l'annexe I de l'ESPN font l'objet d'un rapport d'examen systématique.

### Composants issus de fonderie

Sauf justification particulière, pour les composants issus de fonderie, un contrôle non destructif de la totalité de leur volume est requis. Toute zone réparée par soudage doit faire l'objet d'un contrôle volumique. Cette justification doit inclure a minima la description de l'impossibilité et le choix de démonstrations complémentaires.

## ZY 320 EES 3.7 INSTRUCTIONS DE SERVICE

En complément des instructions visées en ZZ 300 – EES 3.4, il doit être mentionné, les caractéristiques particulières de la conception déterminantes pour la durée de vie de l'équipement :

- pour le fluage, s'il y a lieu, le nombre théorique d'heures de fonctionnement à des températures déterminées ;
- pour la fatigue, le nombre théorique de cycles à des niveaux de contrainte déterminés ;
- pour les phénomènes de corrosion, la surépaisseur ou les caractéristiques de la protection contre la corrosion ;
- pour le vieillissement thermique, le nombre théorique d'heures de fonctionnement à des températures déterminées ;
- pour le vieillissement dû à l'irradiation, la fluence maximale théorique à des températures d'irradiation données.

## ZY 320 EES 4 MATERIAUX

### Document de Contrôle – Métal de base

Pour l'approvisionnement des parties ~~principales sous-qui~~ contribuent à la résistance à la pression, le document de contrôle sera un certificat de réception dont les indications correspondent, a minima, à celles requises dans le certificat de conformité spécifique de type 3.1 selon NF EN 10204.

### Personnel approuvé

L'entité tierce partie reconnue qui approuve le personnel qui effectue les contrôles par essais non destructifs des assemblages permanents est un organisme habilité au sens du 11. a) ii. de l'article R. 557-4-2 du code de l'environnement.

### Rapports d'examen

Les essais non destructifs requis par l'EES 3.4 de l'annexe I de l'ESPN font l'objet d'un rapport d'examen systématique.

### Composants issus de fonderie

Sauf justification particulière, pour les composants issus de fonderie, un contrôle non destructif de la totalité de leur volume est requis. Toute zone réparée par soudage doit faire l'objet d'un contrôle volumique. Cette justification doit inclure a minima la description de l'impossibilité et le choix de démonstrations complémentaires.

## ZY 320 EES 3.7 INSTRUCTIONS DE SERVICE

En complément des instructions visées en ZZ 300 – EES 3.4, il doit être mentionné, les caractéristiques particulières de la conception déterminantes pour la durée de vie de l'équipement :

- pour le fluage, s'il y a lieu, le nombre théorique d'heures de fonctionnement à des températures déterminées ;
- pour la fatigue, le nombre théorique de cycles à des niveaux de contrainte déterminés ;
- pour les phénomènes de corrosion, la surépaisseur ou les caractéristiques de la protection contre la corrosion ;
- pour le vieillissement thermique, le nombre théorique d'heures de fonctionnement à des températures déterminées ;
- pour le vieillissement dû à l'irradiation, la fluence maximale théorique à des températures d'irradiation données.

## ZY 320 EES 4 MATERIAUX

### Document de Contrôle – Métal de base

Pour l'approvisionnement des parties ~~principales sous~~ qui contribuent à la résistance à la pression, le document de contrôle sera un certificat de réception dont les indications correspondent, a minima, à celles requises dans le certificat de conformité spécifique de type 3.1 selon NF EN 10204.